

創立 1964年6月16日
 認証 1964年10月19日
第2510地区 第11グループ



Hakodate North R.C.

2003～2004

函館北ロータリークラブ会報



2003～2004年度

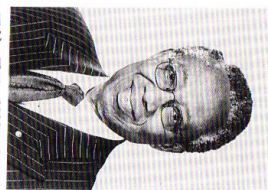
R.I.会長
 ショウザンB. ヴジヤアム
 国際ロータリーの一テーマ
『手を貸そう』

四つのテスト

……言行をこれに照らしてから……

1. 真実か どうか
2. みんなに公平か
3. 好意と友情を深めるか
4. みんなのためになるか どうか

北村 祐治 会長テーマ『YES, I DO!』さあ、行動しよう!



ショウザンB. ヴジヤアム 2003～2004年度R.I.会長

《第1925回例会》 第1号 7月2日(水)

本日のプログラム

「会長・幹事就任挨拶」

★会長 北村 祐治 (任期) ★幹事 柴崎 晃

例会場：函館 国 際 ホテル 〒104-0064 函館市大手町5-10 TEL23-5151
 例会日：毎週水曜日 12:30～13:30 事務局：函館市大手町5-10 ニチロビル4F TEL23-3870

(8)

By the way, we only have a formal photo of members when we have a Charter Presentation 7 years ago. I think we would have to make a new one.

We also would like to say "Let's make a friendship between us - two nations, forever, and I hope we could see each other face in the near future".

Warmest Regards from us (The members of RC. Yogyakata Tamansari, me and my family) to your family and members of RC. Hakodate North.

PP. Ch. Lingga Widayarnaka

(会報担当者：佐々木公和 委員)

2003 - 04年度 函館北ロータリークラブの事業目標

1. 一般会社の健全化—— 創立50周年に向けて
 2. 国際「この方と出会う」—— 2003年9月21日創立記念式典・懇親会が最大の「親睦の日」
 3. 奉仕 —— * 地域社会：市へ交通安全車(1500cc)の寄贈(記念事業)
 * 国際ロータリーによる新世代への教育開発・奨学金を自国へ
 * ロータリーによる新世代への教育開発・奨学金を自国へ
 * 子供・家庭・職業委員会を通じて地域社会に貢献する ——
- * 国際奉仕：国際奉仕活動の“手”を貸す
 * 地域では、一方向の奉仕の価値が十倍、二十倍にまでかかれます。
 FR.1,340地区「アドボカシー・ショウザン」がカルチャー・クラブ(R.C.を通じて、小学校の図書開発のため、本箱・机・本1500冊などの物品を寄贈する)に、合わせて会員企業の情報交換に貢献する。
 4. インターネット・コミュニケーション委員会を設け、当クラブと外のクラブとの情報を円滑にし、合わせて会員企業の情報交換に貢献する。
 5. 友人の言動に好意を示し、友人の成長を願って、“手”を貸しましょう。 ——
 —— Let's Take a Action with heartfelt cares……for our Rotary Dream!

◎ 6月11日出席報告

会 員	出席率対象会員		出席率規定免除会員	
	出席	欠席	出席	欠席
当日出席	29名	17名	当日出席	17名
他クラブ出席	4名		出席合計	33名
出席率	73.33%			

・テレホンサービス(例会移動案内)電話26 - 3170番

次回・7月5日
プログラム

移動例会「ガバナー公式訪問」
 ホテルオーケラント 17時30分～

◎司 会 小笠原 孝会長 ◎斉 唱 それでこそローター

◎会長報告 小笠原 孝会長
○事務局 宮上さん、藤岡さん、今年度一年間ありがとうございました。

◎委員会報告 増山 正委員長
●親睦活動委員会
今年度一年間ニコニコBOX協力ありがとうございます。
BOX協力最多者に記念品を差し上げます。

◎幹事報告 増田 定雄 幹事
○岩内R.C.から40周年記念誌、米山梅吉記念館から館報が届いておりますので回覧致します。
○7月7日函館亀田R.C. 8日函館東R.C. 10日函館R.C. 11日函館五稜郭R.C. は夫々移動例会に変更です。
○例会終了後引継ぎを行います。

◎親睦活動委員会 増山 正委員長
ニコニコBOX投入報告
小笠原会長……無事一年間会長をつとめることができました。
増田 幹事……無事一年間幹事をつとめることができました。
増山 会員……一年間ニコニコBOXに協力していただきありがとうございました。
田畑 会員……会長・幹事一年間ごころさまでした。
今井 会員……ニコニコBOXに協力します。
松見 会員……会長・幹事一年間ごころさまでした。
ガバナー補佐としてお世話になりました。

What is the project completion date? I want to know the schedule.

Be a friendship and services for our two Rotary Clubs and two Nations.
Yours Sincerely,

President of 2003-04 HAKODATE NORTH ROTARY CLUB
CHIHIRO (YUJI) KITAMURA

P. S. "YUJI" is my another First name. I use YUJI in ROTARY CLUB.

【ジョジヤカルタ クアテンサリR.C.より御礼のメール】

送信者: Lingga<lingga@indosat.net.id>
宛 先: 北村 千尋<c-kita@hotmail.or.jp>
送信日時: 2003年6月7日 10:09
件 名: Re: From HAKODATE NORTH RC

Dear Rin Kitamura,
I hope you and your family in well condition.
By the way YEP Comitee in our District 3400 Indonesia has decided that Tisa could go to USA this year.

RC Peretborough, New Hampshire (ESSEX) has accepted Tisa as an Inbound Student. Tisa would stay in Rin. Dana Primiano's house in Hancock Village (the first host parent). Tisa is very happy and proud because last year when she applied to be a YEP Student and choose Netherland, she did not pass because the result of the test was not good enough.

Nowadays, it is not easy for Indonesian People to get Visa from USA Government, so now it will depend on the USA Government itself. I hope Tisawould have no difficulty to get the Visa to USA.

Rotary Club Yogyakarta Tamansari is very happy to hear from you that RC. Hakodate North has decided the project of School Library would be our project as the present of RC. Hakodate North 40th Anniversary.

We are going to prepare the planning and time schedule included the photos of the project.

For your information, the room of Library of SDN Tegal RejoIII (Elementary School) that you could see in the photos you received, is semi permanent's additional room only.

On the middle of June the government of Yogyakarta has allocated sum of assistance funds to make a small renovation for some rooms to be an usable one.

I have talked to the headmaster of the school (Mr. Sukardi) and asked that one of the new rooms must be used for library. I also asked him to add a new subject "One Hour in a Week Reading Book in Library" for all students.

川村会員・山下浦会員・柴崎会員・小池会員・高橋会員・藤田会員・佐々木会員・新 会員・中川会員・西尾会員・北村会員・崎野会員・松橋会員
.....会長・幹事一年間ごろうさまでした。

◎会長・幹事・各委員長退任挨拶

○小笠原 孝会長

会員の皆様のご指導ご協力を頂きまして、本日北ロータリークラブの会長の職務を終える事ができました。

限られた予算の中での理事役員、そして各委員長のお力添えがあったからこそであり、ましてロータリーの友情に感謝致しております。

そして合同事務所の宮上さん、藤岡さんには大変お世話になりました。この場をお借りしお礼申し上げます。

会員の皆様、この一年間真にありがとうございました。

○増田 定雄 幹事

小笠原会長の「仲間を増やし、ロータリーを広めよう」のテーマに基づき、一年間のクラブ運営に対し、理事・役員・各委員長及び会員の皆様のご協力を頂き、心より感謝致します。又、和歌山城南ロータリークラブ15周年記念例会に参加頂いた方、有難うございました。次年度は当クラブ創立40周年記念式典がありますが、ぜひ成功させたいと願っております。会員の皆様の協力を今後とも宜しくお願い致します。

○その他の役員・各委員長退任あいさつ

松見修二ガバナー補佐、北村祐治クラブ奉仕委員長、野田義成会計、増山 正 親睦活動委員長、竹谷 満 S.A.A副委員長、新 博夫出席委員長、中川洲平職業分類委員長、森 秀樹会員増強委員長、西尾昌一会員選考委員長、小池凌一国際奉仕委員長、山下清可プログラム委員長、佐々木公和広報委員長、松橋 博 資料保存委員長、川村 宏人インターネット委員長、石橋剛夫クラブ奨学会委員長、小池凌一ロータリー情報委員長、田畑 収 新世代副委員長

以上の方々より退任のごあいさつがありました。

12. 国内友好クラブ、和歌山城南R.C.、千葉港R.C.との交友関係の継続(再編印) 最後で、「ロータリー」とは、会員一人一人にとってそれぞれ異なる意味をもっていきます。

ある人は、クラブ内の温かい友情を第一に考える人がおります。(親睦)

一方、「奉仕と援助をとりわけ必要とする人々(国内・国外)に奉仕する機会を大切にす

る人”もおります。(奉仕) いずれにせよ、愛の真心をもってロータリーの価値を見出そうとする人々の集まりでもあります。

又、ロータリーは、成功した人の集まりでも有るし、これから成功しようとする人の自己修練や自己開発の場でもあります。

ロータリーの目的(綱領)の一つに合致する、行動や事業であるなら
私たちは、友人の成長を願い“手を貸しましょう”

---Lend a Hand and Take Action with our heartfelt care
---for Rotary's international vision!

ロータリーの会長は、一年きりです。最善を尽くして努力して参ります。皆さん、ご支援ください。

【40周年記念事業の支援について】メール発信

Subject: From HAKODATE NORTH RC

1st, June 2003

Dear fellow Rotarians of Yogyakarta Tamansari Rotary Club.

I hasten to inform you a good news today from Hakodate North Rotary Club.

On 26th May in 2003, the Board of Hakodate North R. C. decided the Financial Aid of the public library in the elementary school of your district to Yogyakarta Tamansari R.C as one of the 40th Anniversary Project of the founding of Hakodate North Rotary Club.

「The sum of money of it's project is now 300,000 YEN from our club.」
And I am still more making an application for the Grant of Community Assistant Program to the Governor of 2510 District. (the sum of money over 100,000 YEN).
If we can get them, our rotary club and your rotary club are more happy.

I would like to get the total photograph of your rotarians, the photo of the president of 2002-03-04 year and the photos of after completing to perform the project of it's public library.

We must print them on the 40th anniversary memorial book.

◆2003-04年度クラブ運営方針挨拶

北村 祐治(千尋)会長
 今日、ここに創立40周年を迎える、函館北ロータリークラブの第一回例会を開催いたします。

“貴君と出会えてよかった！”

函館北ロータリークラブは、「友情の和・感謝の奉仕」のクラブです。

さて、本年度私は、ロータリーの原点に立ち返るため、又、実践するため“ロータリーの建前”を可能な限り重視してみたいと思います。会員数の激減を通じて、今ロータリーの価値観は変遷・混乱の中にあると思います。もちろん、ロータリー綱領を實踐する“親睦”と“奉仕”の理念は変遷を遂げながら、今でも最も重要な行動指針です。

1964年6月16日 初代会長・新 善次氏、副会長・遠藤尚義氏、理事・今宮信雄、飯田伸生、北村実雄、深瀬鴻一郎、横山桂太郎、幹事・船矢健喜智、副幹事・戸栗 力 各氏を含み30名のメンバーにより創立されました。

歴代会長の真摯な奉仕・親睦の理念のもと、脈々と今日まで続いて参りました伝統あるクラブ会長に私が推荐されたことは、まことに光榮であります。

一生懸命、この1年間運営に努力して参りたいと思います。(我クラブのチャーターメンバー 戸栗 力氏が今、在籍して下さっておりますことを大変うれしく思います。また、私の亡父 北村実雄が創立者の一員でありましたこと、感慨深く思います。)

1. 本年度R.I会長のジョナサンB・マジアア氏(ナイジェリア)は、テーマに「手を貸そう(Lend A Hand)と提唱されました。

「人には、助けを必要とする人々を手助けしようとする生まれ持った衝動があります。その衝動を行動に移すのがロータリアンです。」と述べておられます。

あなたのクラブに 手を貸そう あなたの天職に 手を貸そう

又、ロータリーとは、「愛の心を実践する場である」ともいわれます。

わたしたちの函館北ロータリークラブは、「Yes, I Do And We Do !」でこたえたいとおもいます。

2. 当地2510地区ガバナー 佐藤秀雄氏は、地区目標として「地区と72クラブ、ガバナー・補佐・地区委員会委員長・R.Iとのネットワークの構築を提唱されました。

2003.1.1現在、1996年度比会員数800名減、予算1,700万円減による、経費削減に処遇するためにも、そしてロータリーの未来構築のためにも必要な目標と言われております。当クラブは Yes, I Do ! です

3. 函館北ロータリーのクラブの2003-04年度のテーマは、友人の言動に好意を示し、「友人の成長を願って”(R.I.)手を貸しましょう……(CLUB) Yes, I Do ! We do Lend A Hand ! です。

〈本年度のクラブの事業目標〉

次の節目の創立50周年に向けて、健全財政を確立し、

1. 創立40周年記念式典(実行委員長 中野 亮)、懇親会を成功させること。

2. 記念事業

イ. 地域社会(函館市)に、感謝の奉仕として“交通安全活動車(1500cc)”1台を寄贈する。

ロ. インドネシア3400地区 Yogyakarta(中部 Java)ダウンサリロータリークラブと提携し、その一地区の小学校(SDN Tegai Rejo III Elementary School)に、図書1,500冊ほか備品を寄贈し、日本に対する関心を喚起し、子供たちの地域での教育活動を支援する。

＝2510地区よりの地区補助金の支援含め 総額500,000円
 <By our Rotary Services, the Value of 10,000Yen increases 10-fold and more than 20-fold in the other countries>

3. 2510地区を通して、R.I.のPOLIO PLUS 撲滅キャンペーンを支援し、全会員一人当たり100ドルを寄贈する。

4. 2005年度世界ロータリー100周年記念にむけて、海外クラブとの友好関係の継続をはかる。

“台北東北R.C.”と“I.C.Iによるインドネシア・ジョグジャカルタ・ダウンサリR.C.との友好通信”

新会長: Mr. Eddy Julianto PHF, 職業: Interior ceiling Product
 e-mail: tm@yogy. wasantara. net. id

幹事: Mr. Dicky Tris, 職業: Paint Distribut

e-mail: dick3@ygy. centrin. net. id

5. Internet Communicationに對し、ホームページの開発(7月中旬)や、メール発信も活性化させる。

6. 創立40周年事業にも対応し、クラブの広報活動(ロータリーの友への投稿や新聞等の広報)の活発化。

7. 社会奉仕委員会に、子供奉仕・家庭奉仕担当を設置。

8. 職業奉仕・社会奉仕・国際奉仕・新世代教育等の委員会間横断的提携による“共同テーマ・事業”

9. 会員数 500名の確保。

10. 例会にて、四つのテストの唱和。ロータリーの原点に帰り、理念の再確認をする。継続事業として、ウクレレ懇話会活動(ノースアランダース)による社会奉仕活動、

インターネット活動(大谷高校)、奨学金事業(函館高専・遺愛高校)Y.E.P事業などを通じて、明日の日本を担う子供のための教育開発を進めて参りたいと思っております。